

LT

LT

LT



EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA

Briuselis, 3.4.2008
KOM(2008) 168 galutinis

2008/0065 (CNS)

Pasiūlymas

TARYBOS REGLAMENTAS

iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1405/2006, nustatantį konkrečias žemės ūkio priemonės mažosioms Egėjo jūros saloms, ir pataisantis Reglamentą (EB) Nr. 1782/2003

(pateikta Komisijos)

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

2006 m. rugsėjo 18 d. Taryba priėmė Reglamentą (EB) Nr. 1405/2006, nustatantį konkrečias žemės ūkio priemones mažosioms Egėjo jūros saloms.

Šiame reglamente nustatyti du paramos būdai, t. y. pagalba specialiai tiekimo tvarkai užtikrinti ir pagalba vietos žemės ūkio produktų gamybai remti.

Siekiant palengvinti dėl kai kurių Egėjo jūros salų ypatingos geografinės padėties ir dėl to atsirandančių papildomų transportavimo išlaidų kylančias problemas, pirmasis iš šių būdų skirtas produktams, kurie būtiniausi žmonėms vartoti (3 straipsnis), perdirbti arba žemės ūkyje naudoti, tiekti tam nustatant specialią tiekimo tvarką. Šie būtiniausi produktai yra nurodyti Sutarties I priede. Todėl 3 straipsnis turėtų būti iš dalies pakeistas, kad jame būtų pateikta nuoroda į minėtą I priedą, taip apribojant to straipsnio taikymą tik šiems produktams.

Antruoju paramos būdu (7 straipsnis) įvedamos paramos vietos žemės ūkio produktams apskritai gaminti priemonės, todėl jos taikomos plačiau negu 3 straipsnis. Todėl 7 straipsnis turėtų būti iš dalies pakeistas, kad jame būtų pateikta nuoroda į Sutarties trečiosios dalies II antraštinę dalį, taip apimant žemdirbystės, gyvulininkystės bei žuvininkystės produktus ir su šiais produktais tiesiogiai susijusius pirmojo etapo perdirbimo produktus.

Be to, dauguma Reglamento (EB) Nr. 1405/2006 III skyriuje nurodytų priemonių sudaro tiesiogines išmokas, dėl to jos turėtų būti nurodytos Tarybos reglamente (EB) Nr. 1782/2003. Dėl padarytos klaidos Reglamento (EB) Nr. 1405/2006 20 straipsnio 3 dalimi Egėjo jūros salos klaidingai išbrautos iš Reglamento (EB) Nr. 1782/2003 I priedo. Todėl I priedas turėtų būti pataisytas, o toks pataisymas – įsigaliooti nuo Reglamento (EB) Nr. 1405/2006 taikymo pradžios dienos.

Reglamento (EB) Nr. 1405/2006 6 straipsnyje numatyta išsamių Reglamento (EB) Nr. 1405/2006 II skyriaus taikymo taisyklių priėmimo procedūra. Kadangi minėto reglamento 14 straipsnyje nustatyta panaši nuostata dėl viso reglamento įgyvendinimo, 6 straipsnis turėtų būti išbrauktas.

Reglamento (EB) Nr. 1405/2006 9 straipsnio e punkte, be kitų į paramos programą įtrauktinų klausimų, minimos nuostatos dėl patikrinimų bei administracinių sankcijų. Tačiau nacionalinės nuostatos dėl patikrinimų bei administracinių sankcijų negali būti tvirtinamos pagal Bendrijos paramos mažosioms Egėjo jūros saloms programą. Apie šias nacionalines priemones gali būti Komisijai pranešama tik pagal to reglamento 16 straipsnį. Todėl 9 straipsnio e punktas turėtų būti iš dalies pakeistas, siekiant iš jo pašalinti nuostatas dėl patikrinimų bei administracinių sankcijų, kurios turėtų būti įtrauktos į kompetentingų Graikijos institucijų pateikiamą programą.

Atsižvelgiant į pirmiau išdėstytus faktus, prašom pritarti šių klaidų atitaisymui.

Dėl to pateikiamas Tarybos reglamento, iš dalies keičiančio Reglamentą (EB) Nr. 1405/2006, projektas ir visi atitinkamai procedūrai pradėti būtini dokumentai.

Šis reglamentas Bendrijos paramos finansavimo šaltiniams arba intensyvumui poveikio neturės.

Pasiūlymas

TARYBOS REGLAMENTAS

iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1405/2006, nustatantį konkrečias žemės ūkio priemones mažosioms Egėjo jūros saloms, ir pataisantis Reglamentą (EB) Nr. 1782/2003

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 37 straipsnį,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdama į Europos Parlamento nuomonę,

kadangi:

- (1) Tarybos reglamento (EB) Nr. 1405/2006¹ 1 straipsnyje nustatyta šio reglamento taikymo sritis ir pateikta mažųjų salų apibrėžtis. Šio reglamento taikymo patirtis rodo, kad šio reglamento taikymo sritį reikėtų keisti.
- (2) Siekiant palengvinti dėl kai kurių Egėjo jūros salų ypatingos geografinės padėties ir dėl to atsirandančių papildomų transportavimo išlaidų kylančias problemas, Reglamento (EB) Nr. 1405/2006 3 straipsnyje nustatyta speciali tiekimo tvarka, susijusi su žmonėms vartoti, perdirbti arba žemės ūkyje naudoti būtiniausiais produktais. Šie būtiniausi produktai yra nurodyti Sutarties I priede. Todėl 3 straipsnis turėtų būti iš dalies pakeistas, kad jame būtų pateikta nuoroda į minėtą I priedą, taip apribojant to straipsnio taikymą tik šiems produktams.
- (3) Reglamento (EB) Nr. 1405/2006 6 straipsnyje numatyta išsamių Reglamento (EB) Nr. 1405/2006 II skyriaus taikymo taisyklių priėmimo procedūra. Kadangi minėto reglamento 14 straipsnyje nustatyta panaši nuostata dėl viso reglamento įgyvendinimo, 6 straipsnis turėtų būti išbrauktas.
- (4) Reglamento (EB) Nr. 1405/2006 7 straipsnyje įvedamos paramos vietos žemės ūkio produktams apskritai gaminti priemonės, todėl jos taikomos plačiau negu 3 straipsnis. Todėl 7 straipsnis turėtų būti iš dalies pakeistas, kad jame būtų pateikta nuoroda į Sutarties trečiosios dalies II antraštinę dalį, taip apimant žemdirbystės, gyvulininkystės bei žuvininkystės produktus ir su šiais produktais tiesiogiai susijusius pirmojo etapo perdirbimo produktus.
- (5) Reglamento (EB) Nr. 1405/2006 9 straipsnio e punkte, be kitų į paramos programą įtrauktinų klausimų, minimos nuostatos dėl patikrinimų bei administracinių sankcijų.

¹ OL L 265, 2006 9 26, p. 1.

Tačiau nacionalinės nuostatos dėl patikrinimų bei administracinių sankcijų negali būti tvirtinamos pagal Bendrijos paramos mažosioms Egėjo jūros saloms programą. Apie šias nacionalines priemones Komisijai gali būti pranešama tik pagal to reglamento 16 straipsnį. Todėl 9 straipsnio e punktas turėtų būti iš dalies pakeistas, siekiant iš jo pašalinti nuostatas dėl patikrinimų bei administracinių sankcijų, kurios turėtų būti įtrauktos į kompetentingų Graikijos institucijų pateikiamą programą.

- (6) Todėl reikėtų atitinkamai iš dalies pakeisti Reglamentą (EB) Nr. 1405/2006.
- (7) Dauguma Reglamento (EB) Nr. 1405/2006 III skyriuje nurodytų priemonių sudaro tiesiogines išmokas, dėl to jos turėtų būti nurodytos Tarybos reglamente (EB) Nr. 1782/2003². Dėl padarytos klaidos Reglamento (EB) Nr. 1405/2006 20 straipsnio 3 dalimi Egėjo jūros salos klaidingai išbrautos iš Reglamento (EB) Nr. 1782/2003 I priedo. Todėl I priedas turėtų būti pataisytas, o toks pataisymas – įsigalioji nuo Reglamento (EB) Nr. 1405/2006 taikymo pradžios dienos,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 1405/2006 iš dalies keičiamas taip:

- (1) 1 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:
 - „1. Šiuo reglamentu nustatomos konkrečios žemės ūkio priemonės, skirtos sumažinti sunkumus, kurie atsiranda dėl mažųjų Egėjo jūros salų (toliau – mažosios salos) atokumo ir izoliuotumo.“
- (2) 3 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:
 - „1. Nustatoma Sutarties I priede išvardytų žemės ūkio produktų (toliau – žemės ūkio produktai), kurie mažosiose salose yra būtini žmonių maistui, kitų produktų gamybai arba naudoti žemės ūkyje, speciali tiekimo tvarka.“
- (3) 6 straipsnis išbraukiamas.
- (4) 7 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:
 - „1. Paramos programa apima priemones, kurių reikia vietos žemės ūkio produktų gamybos tęstinumui ir plėtrai mažosiose salose užtikrinti pagal Sutarties trečiosios dalies II antraštinę dalį.“
- (5) 9 straipsnio e punktas pakeičiamas taip:
 - „e) priemonės, kurių imtasi siekiant užtikrinti veiksmingą ir tinkamą programos įgyvendinimą, įskaitant reklamos, stebėsenos bei vertinimo priemones;“

² OL L 270, 2003 10 21, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1182/2007 (OL L 273, 2007 10 17, p. 1).

2 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 1782/2003 I priede po POSEI įrašoma:

Egėjo jūros salos	Tarybos reglamento (EB) Nr. 1405/2006 III skyrius (*****)	Šio reglamento 2 straipsnyje apibrėžtos tiesioginės išmokos, išmokėtos pagal programose nustatytas priemonės
-------------------	--	--

(*****) OL L 265, 2006 9 26, p. 3.“

3 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Tačiau 2 straipsnis taikomas nuo 2007 m. sausio 1 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje [...]

*Tarybos vardu
Pirmininkas*